Spilyay Tymoo, Warm Springs, Oregon

THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

# Tribal immersion schools rescue language and culture

Michelle Nijhuis Special to The Christian Science Monitor http://www.csmonitor.com/2002/0611/p11s01-legn.html

Twenty years ago, Darrell Kipp moved back to the Blackfeet Indian Reservation in northwestern Montana. He'd been away from his birthplace long enough to serve a tour of duty in Vietnam, earn two master's degrees, and establish a career as a technical writer.

He and a small group of Blackfeet friends longed to go home again, to reconnect with their culture and relearn the language they'd spoken as children. They were dismayed to find out that while they'd been away, the number of fluent speakers of Piegan, the Blackfeet language, had plummeted, and the remaining speakers were all more than 60 years old. So Mr. Kipp and his friends founded the Piegan Institute, a nonprofit organization dedicated to restoring and preserving native American languages.

In 1995, the institute opened the privately funded Nizipuhwahsin(or Real Speak)Center, which immerses students in the Blackfeet language from kindergarten through eighth grade. The school's graduates are the first young fluent speakers of the Blackfeet language in a generation.

Nizipuhwahsin teacher Shirlee Crow Shoe says the school is not only resuscitating the language, but also helping to preserve Blackfeet culture. 'If you go into Indian country and ask a child 'Who's Indian?' most of the time they'll say 'Oh, it's those people who dance,' " she says. Her students, by contrast, "will put their hands out and introduce themselves to you in Blackfeet. Learning the language has clarified their identity." Students are exposed to Maori or Hawaiian all day, every day, and study English only as a second language.

The Treaty of 1855



The immersion-school model reached the mainland United States in 1985, when the Akwesasne Freedom School in upstate New York started creating fluent speakers of the Mohawk language. Impressed by the success of these schools, Kipp and the rest of the staff at the Piegan Institute thought immersion could bring back the Blackfeet language. To overcome resistance on the reservation, they showed a video of tribal elders speaking about their experiences with the language. "People realized we did not guit using the language out of choice," Kipp says. "Our parents and grandparents were forced to. They didn't pass the language down because they loved us, and they didn't want us to suffer the same abuse."

Such campaigns are slowly restoring pride in tribal languages and theunique cultures they describe, says Mark Trahant, a journalist and a member of the Shoshone-Bannock tribe. "Now, there's a recognition that people are better off being multilingual. These languages contain a way of looking at the world that has a 10,000 year-old history.... Those of us who don't speak our When her 6-year-old daughter said a prayer in Ojibwe at a recent powwow, she says, "there must have been 500 people in the audience, and they were blown away when they heard that.... They just yelled and yelled when she finished. On an emotional and spiritual level, what we're all doing is healing."

(c) Copyright 2002 The Christian Science Monitor. All rights reserved.

June in North American Indian History by Phil Konstantin Copyright © Phil Konstantin (1996-2002)

### June 24th

1610: Membertou (MICMAC) becomes the 1st Indian Catholic.

1832: Reverend Samuel Worcester has been arrested. and convicted of living, and working, among the CHEROKEEs with have a state permit, or having sworn an oath of allegiance to the state of Georgia. Today the Supreme Court rules that the state of Georgia has unfairly tried to exercise control over the CHEROKEEs contrary to federal law, and treaties. The court will strike down most of the anti-Indian laws passed by Georgia, including those seizing their lands, and nullifying tribal laws. Before the trail, President Andrew Jackson officially stated that he has no intention of supporting the CHEROKEEs over the state of Georgia. Speaking to the court's decision today, Jackson would be quoted as saying, "John Marshall has rendered his decision; now let him enforce it." Jackson would ignore the Supreme Court ruling, and continue in his efforts to move the CHEROKEEs out of the south, and into the Indian Territory.

#### June 25th

1528: Today, Narvaez, and his Spanish expedition will cross the Suwannee River. They will discover, and occupy, a village they call Apalachen, in Florida. There are approximately 40 houses in the village, and a quantity of corn. They will remain here for almost a month. During that time they will fight with the local inhabitants on several occasions. The local APALACHEE Indians call the village Ibitachoco or Ivitachuco.

1876: Col. George Custer will be commanding Troops C,E,F,I, and L; Major Marcus Reno will have troops A,G, and M. Captain Frederick Benteen will lead Troops H,D, and K. Captain Thomas McDougall will guard the supply wagons with Troop B. The following soldiers will receive Congressional Medals of Honor for actions during this battle today and tomorrow: Private Neil Bancroft, Company A; Pvt. Abram B.Brant, Co. D; Pvt. Thomas J.Callen, Co. B; Sgt. Benjamin C.Criswell, Co. B; Corporal Charles Cunningham, Co. B; Pvt. Frederick Deetline, Co. D; Sgt. George Geiger, Co. H; Pvt. Theodore Goldin, Troop G; Pvt. David W.Harris, Co. A; Pvt. William M.Harris, Co. D; Pvt. Henry Holden, Co. D; Sgt. Rufus D.Hutchinson, Co. B; Blacksmith Henry Mechlin, Co. H; Sgt. Thomas Murray, Co. B; Pvt. James Pym, Co. B; Sgt. Stanislaus Roy, Co. A; Pvt. George Scott, Co. D; Pvt. Thomas Stivers, Co. D; Pvt. Peter Thompson, Co. C; Pvt. Frank Tolan, Co. D; Saddler Otto Voit, Co. H; Sgt. Charles Welch, Co. D; Pvt. Charles Windolph, Co. H.

June 24, 2004

## Overcoming shame

Today, the Nizipuhwahsin Center has 36 students and more applicants than it can accept. But when Kipp first returned to the reservation, he says, he encountered a hostile environment. "We met people who could not only not speak the language, but also had a negative view of the language."

Many tribe members grew up ashamed of their native tongue. From the late 19th century until the 1970s, the federal Bureau of Indian Affairs forced thousands of students to attend schools far from reservations. Students were punished for speaking their languages, and many returned home with only vague memories of once-familiar words.



Tribes started to regain control of their children's schooling in the late 1960s, and a few established language classes at high schools. But these fledgling efforts didn't produce fluent speakers, the lifeline of any language.

Immersion models In the early 1980s, Maoris in New Zealand and native Hawaiian Islanders tried a different approach. They founded early childhood immersion centers known as "language nests," systems that have since been extended through the 12th grade. language are viewed as less prepared for the world."

Immersion schools are not for every tribe, says Inee Yang Slaughter of the Indigenous Language Institute in Santa Fe, N.M. "Immersion is the ideal situation for any language, but you have to look at the community."

Fundraising responsibilities, complex tribal politics, and a shortage of qualified language teachers can easily turn an immersion school into an overwhelming project.

Yet the idea is increasingly popular. Tribes have recently opened immersion schools in Nevada and Wisconsin.

In one week in late April, the Nizipuhwhsin Center hosted visitors from the Kootenai tribe of Montana, the White Earth Band of the Ojibwe tribe of Minnesota, and the Tlingit tribe of Alaska.

The Lannan Foundation, which has underwritten language-preservation projects throughout the US, estimates there are 50 tribes interested in starting immersion schools.

## The power of language

Mary Hermes, an education professor and the administrator of a publicly funded Ojibwe-language immersion school in northern Wisconsin, says many tribes are running out of time to protect their languages. On her reservation, there were 15 fluent Ojibwe speakers at the beginning of the year. Now there are 13.

Dr. Hermes says there's another motivating force at work: the power of hearing a language, and a culture, come back to life.

#### June 26th

*1791*: American negotiators, led by William Blount, will begin the Treaty of Holston negotiations today with the CHEROKEEs. The treaty will be signed on July 2, 1791.



Remember the parts